

Ghi fa k YhhYf`]b`GWX`Ygk][!<c`ghY]b.
: Å\ fYb`ZU``Yb`Ui g`i bX`F Yhhi b[gY]bgÅhnY
ghUfhYb

Ghi fa k Ufbi b[Yb`Ub`XYf`BcfXgYY_ØghY`ZØ\ fYb`ni
: Å\ fUi gZÅ``Yb`]b`GWX`Ygk][!<c`ghY]b" `6Yhfc ZZYbY`F YYXYfY]Yb
]bZcfa]YfYb`ØVYf`Ghcfb]Yfi b[Yb"

5a` : fY]hU[`ZY[hY`Y]b`ghUf`Yf`K]bX`ØVYf`GWX`Ygk][!<c`ghY]b`i bX
gcf[hY`Ub`XYf`BcfXgYY_ØghY`ZØf`Yf\YV`]WXY`GhØfi b[Yb" `≠Zc`[Y
XYg`fUi Yb`K YhhYfg`k i fXYb`Ghi fa Zi hk Ufbi b[Yb`Ui g[YgdfcWXYbž
X]Y`a Y\ fYfY : Å\ f[YgY``gWX`UZhYb`XUni`j YfUb`UgghYbž`\ fYb`6Yhf]YV
dfcV`Ya`cg`ni`ghcddYb"

8]Y`5i gk]f_i b[Yb`XYf`Ghi fa`U[Y`k UfYb`VYgcbXYfg`Ub`XYb
: Å\ fj YfV]bXi b[Yb`ni`gdØfYb"

8]Y`F YYXYfY]Yb`]b`XYf`FY[]cb`fYU[]YfhYb`dfca`dh`Ui`Z`X]Y
k YhhYfVYX]b[hYb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb" `≠gVYgcbXYfY`X]Y`6Øgi`a`Yf
F YYXYfY]`5X`Yf`/`9]`g`UhhY`VYfY]hg`Ua`A`]h`k`c`W`U``Y
5i`gZi`[`gZU`fhYb`V]g`Y]bgWX`Y`»`]W` : fY]hU[`UV[YgU[h`8]YgYg
5i`ga`U»`Ub`J`cfg]W`hga`U»`b`U`a`Yb`VYhf]Zhj`]Y`gY]h][`Y`Hci`fYbž
XUfi`bhYf`X]Y`VY`]YVhYb` : U`fhYb`ni`GY`Y`i`b`XV`Å`b`_Yb`gck`]Y
?ØghYbZU`fhYb"

: Å\ fUi gZÅ``Y`ghY``Yb`F`Y]gYbXY`j`cf
<YfUi`gZcfXYfi`b[`Yb

5a`8cbbYfghU[`_Ua`Yg`ni`XYa`ni`Y]bYf`_ca`d`YhhYb`9]bghY``i`b[
XYg` : Å\ fj Yf`_Y`fg`nk]gWX`Yb`6Øgi`a`fP`fY]g`8]h`a`UfgWX`Yb`ē`i`b`X`XYf
≠gY``<Y`[`c`Ub`X" `Gck`c`X`X]Y`A`G`BcfX`]W`h`U`g`Ui`W`X]Y`A`G
 : i`bbm;]f` `Z]Y`Yb`Ui`gž`k`Ug`j`]Y`Y`I`f`Ui`VYf`i`b`X`HU[Yg[ÅghY`j`cf

i bYfk UfhYhY`GWk]Yf][_Y]hYb`ghY`hY"8]YgY`DUggU[]YfY`UVYb`bi b
X]Y`A Ò[`]W_X]hž`]\fY`H]W_Yhg`ni fØW`ni [YVYb`cXYf`i a ni Vi WXYbž
k Ug`nk Uf`Y]b][Y`I bUbbY`a `]W_X]hYb`UVa]`XYfhž`YXcW`b]W`h`X]Y
I bUbbY`a `]W_X]hYb`XYf`G]hi Uh]cb`VY`YVh"

8]Y` : FG`<Y`[c`]bY`a Y`XYhY`YVYbZU`gž`XUgg`XYf`? UhUa UfUb`<G7
<U`i bXYf`ž`h`Ua`8`cbbYfghU[`i bX` : fY]hU[`b]W`h`nk]gW`Yb
6fi bgVØhY`#<Ua Vi f[#7i I \Uj Yb`i bX`<Y`[c`UbX`j Yf`Y`fhY"5i W
X]Y`F`Y`XYfY]`7UggYb`9]`g`k Uf`VYhfcZZ`b. 8]Y`A G` B`cfX`]W`h`Z` \f
Ua`8`cbbYfghU[`b]W`h`j`cb`7i I \Uj Yb`bUW`<Y`[c`UbX`ž`ghUhhXYggYb
gc`hYb`DUggU[]YfY`Ui Z`XUg`GYV`V`AXYfgW]ZZ`A G` <Y`[c`UbX
Ui gk Y]W`Ybž`XUg`UVYf`a]h`j`YfgYhnhYb`5VZU`fhgnY]hYb`cdYf]YfhYž
k cXi fW`ni g`À`h`]W`Y`D`Ubi b[Yb`YfZcfXYf`]W`k`i`fXYb"

F`Y`hhi`b[`ga`U»`bU`a`Yb`Ub`XYf`?`ØghY

8]Y`fUi`Y`K`YhhYf`U[Y`VfUW`hY`b]W`h`bi`f`DfcV`Ya`Y`ja` :`À`fj`Yf`Y`f
a`h]g]W`ž`gcbXYfb`ZØ`fhY`Ui`W`ni`F`Y`hhi`b[`gY]bg`À`hYb`]b`XYf
F`Y[]cb`B`cfXZf]Yg`UbX"@"Ui`h`Dc`]nY]VYf]W`hYb`k`i`fXYb`]b
K`YghYf`Yj`Yf`Ua` :`fY]hU[`nk`Y]`9fk`UW`gYbY`i`bX`Y]b`?`]bX`dYf
<`i`VgW`fUi`VYf`Ui`g`XYa``K`UhhYba`Yf`[YfYhhYhž`k`Ug`X]Y` ;`YZU`f
XYf`i`bVYfYW`YbVUfYb`BUhi`f[Yk`U`hYb`j`YfXYi`h]W`h"5i`Z`5a`fi`a
k`UfYb`Yg`ni`XYa`nk`Y]`GW`UZY`ž`X]Y`j`ca``K`UggYf`Y]b[YgW`cggYb
k`UfYb` `]\Yf`_Ua`X]Y` :`Yi`Yfk`Y`f`ni`f`<`]Z`"

Ni`g`À`h`]W`k`Ufbh`XUg`6i`bXYgUa`h`ZØf`GY`Y`gW]ZZU`fh`i`bX
<`mXfc[fUd`]Yž`XUgg`Ua` :`fY]hU[UVYbX`Yf`Ø`hY`K`UggYfgh`À`bXY
a`Ò[`]W`g]bX"GC`W`Y`K`Ufbi`b[Yb`g]bX`c`Zh`b`chk`YbX][ži`a`X]Y
6Yj`Ò`_Yfi`b[]`cf`d`Ø`h`]W`Yb`<`cW`k`UggYfYfY][b]ggYb`ni
gW`Ø`hYbž`X]Y`Xi`fW`G`hØ`fa`Y`Y`fj`cf[Yfi`ZYb`k`YfXYb"

8Yf`K`]bXž`XYggYb`Gh`À`f`_Y`]b`6YUi`Zcfh[Ya`YggYb`k`]fXž`ghY`h`ZØf
X]Y`GW]ZZU`fh`Y]bY`_cbghUbhY`<YfUi`gZcfXYfi`b[`XUf"8]Y`Ghi`fa`!
G`_U`U`fY]W`h`j`cb`j`Ò`][Yf`K`]bXgh`]Y`V]g`]\b`ni`Cf`_UbYbž`i`bX`Y
bUW`Gh`À`f`_`_ØbbYb`Yf`YV`]W`Y`6Y]bhf`À`W`h][i`b[Yb`Ui`Zh`fY`hYb"

9]b`6`]W`_`Ui`Z`X]Y`K`Y`hhYf`U[Y

8]Y`U_hi`Y`Y`K`YhhYf`U[Y`V]YhYh`Y]bYb`5b`Ugg`ni`f`6Ygcf[b]gž`XU`X]Y
5i`gk`]f_i`b[Yb`gc`W`Yf`K`YhhYfYfY][b]ggY`b]W`h`bi`f`XYb
: `A`fj`Yf`_Y`fž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`U`[Ya`Y]bY`G]W`Yf`Y]h`XYf
?ØghYb`fY[]cb`V`Y]bZi`ggYb`"9g`V`Y]Vh`UVni`k`UfhYbž`k`]Y`g]W`X]Y
K`]hhYfi`b[gVYX]b[i`b[Yb`k`Y]hYf`Yb`hk`]W`Y`b`i`bX`c`V`X]Y
F`Y`Y`X`Y`f`Y]Yb`g`W`cb`V`U`X`k`]Y`X`Y`f`f`Y[i`A`f`c`d`Y`f]Y`f`Y`b`_`Ø`b`b`Y`b`"

8]Y`5i`gk`]f_i`b[Yb`XYf`K`YhhYfVYX]b[i`b[Yb`]b`G`W`X`Y`gk`][!`<`c`ghY]b
g]bX`b]W`h`bi`f`Ui`Z`X]Y`:`A`f`Y`b`i`bX`XYb`G`W`]Z`g`j`Y`f`_`Y`f`V`Y`g`W`f`A`b`_`h`"
5i`W`X`U`g`@`Y`V`Y`b`U`b`@`U`b`X`k`i`f`X`Y`X`i`f`W`X`Y`b`g`h`U`f`_`Y`b`K`]b`X`i`b`X`X]Y
G`h`i`f`a`Z`i`h`k`U`f`b`i`b[Yb`ghUf`_`V`Y]b`h`f`A`W`h][h`"J]Y`Y`J`Y`f`U`b`g`h`U`h`i`b[Yb`ž
X]Y`]a`:`f`Y]Yb`ghUhhZ]bXYb`gc`hYbž`k`i`f`X`Y`b`UV[Y`g`U[h`c`X`Y`f
j`Y`f`g`W`c`V`Y`b`"Ni`X`Y`a`k`i`f`X`Y`b`]b`a`Y`f`Y`f`Y`b`:`Ya`Y]b`X`Y`b
l`a`Y]h`i`b[Yb`Y]b[Y`f]W`h`Y`hž`i`a`X`Y`b`G]W`Y`f`Y]h`g`V`Y`X`Y`b`_`Y`b
F`Y`W`b`i`b[`ni`h`f`U[Y`b`"

≠`X]Y`g`Y`f`N`Y]h`]gh`Y`g`k`]W`h][ž`X`U`gg`X]Y`6`Y`j`Ø`_`Y`fi`b[`[i`h]b`Z`c`f`a`]Y`f`h
V`Y]V`h`i`b`X`g]W`Ø`V`Y`f`X]Y`b`Y`i`Y`gh`Y`b`9`b`h`k`]W`_`i`b[Yb`]b`6`Y`ni`[`Ui`Z
X`U`g`K`Y`h`h`Y`f`i`b`X`a`Ø[`]W`X`Y`9`j`U`_`i`]Y`fi`b[Yb`Ui`Z`X`Y`a`@`Ui`Z`Y`b`X`Y`b
`A`h`"8]Y`6`Y`Ø`f`X`Y`b`UV`Y`b`Ui`Z`Y`b`X`U`_`hi`U`]g]Y`f`h`Y`≠`Z`c`f`a`U`h]c`b`Y`b
`Y`f`Ui`g[Y[Y`V`Y`b`ž`i`a`g]W`Y`f`ni`gh`Y`Y`b`ž`X`U`gg`Y`X`Y`f`g]W`Y`f`]gh`i`b`X
U`b[Ya`Y`gg`Y`b`Ui`Z`X]Y`G]h`i`U`h]c`b`f`Y`U[]Y`f`Y`b`_`U`b`b`"

K`Y`h`h`Y`f`V`Y`X]b[i`b[Yb`i`b`X`X`Y`f`Y`b`:`c`[Yb`

8]Y`K`Y`h`h`Y`f`X]Y`b`gh`Y]gh`Y`f`d`f`c[b`c`g`h]n]Y`f`Y`b`b]W`h`bi`f`Z`Ø`f`G`W`X`Y`gk`][!
<`c`ghY]b`l`b`k`Y`h`h`Y`f`"≠`[U`b`n`8`Y`i`h`g`W`X`U`b`X`_`c`a`a`h`Y`g`U`i`Z[fi`b`X`X`Y`f
ni`b`Y`a`Y`b`X`Y`b`?`]a`U`j`Y`f`A`b`X`Y`fi`b[Yb`j`Y`fa`Y`f`h`ni`Y`i`h`f`Ya`Y`b
K`Y`h`h`Y`f`Y`f`Y][b]ggYb`"8]Y`g`Y`i`a`Z`U`gg`Y`b`b]W`h`bi`f`G`h`Ø`fa`Y`ž`g`c`b`X`Y`f`b
Ui`W`X`G`h`U`f`_`f`Y[Yb`ž`<]h`n`Y`k`Y`Y`b`i`b`X`U`b`X`Y`f`Y`B`U`h`i`f`d`A`b`c`a`Y`b`Y`"8`Y`f
8`Y`i`h`g`W`X`Y`b`K`Y`h`h`Y`f`X]Y`b`gh`f`B`K`8`L`k`U`f`b`h`f`Y[Y`a`A`»][`j`c`f`g`c`W`X`Y`b
9`f`Y][b]ggYb`i`b`X`gh`Y`h`i`a`Z`U`b[f`Y]W`X`Y`K`U`f`b`i`b[Yb`i`b`X`D`f`c[b`c`g`Y`b
ni`f`J`Y`f`Z`Ø[i`b[ž`X]Y`X`Y`f`6`Y`j`Ø`_`Y`fi`b[`Y`Z`Y`b`ž`Ui`Z`l`b`k`Y`h`h`Y`f`V`Y`gg`Y`f
j`c`f`V`Y`f`Y]h`Y`h`ni`g`Y]b`"

Ni`g`A`h`"W`X`_`Ø`b`b`Y`b`g`c`W`X`Y`K`Y`h`h`Y`f`V`Y`X]b[i`b[Yb`Ui`W`X
k`]f`h`g`W`X`U`Z`h]W`X`Y`?`c`b`g`Y`e`i`Y`b`n`Y`b`UV`Y`b`ž`]b`g`V`Y`g`c`b`X`Y`f`Y`Z`Ø`f`X]Y
:]g`W`X`Y`f`Y]!`i`b`X`H`c`i`f]g`a`i`g`V`f`U`b`W`X`Y`"8]Y`i`b`g]W`X`Y`f`Y`b`

K YhhYfj Yf\À`hb]ggY`ZØ\fyb`ni`Y]bYa`FØW_[Ub[`XYf
6Ygi WXYfnU\`Yb`Ub`XYb`GhfÀbXYb`i`bX`]b`XYb`?ØghYbcfhYbž`k Ug
g]W\`Ui`ZX]Y`c`_U`Yb` ; YgW\`ÀZhY`i`bX`FYghUi`fUbhg`Ui`gk`]f`_h`C`Zh
`Y]XYb`[`YfUXY`X]Y`_`Y]bYb`i`bhYfbY\`a`Yf`i`bhYf`gc`WXYb
k YhhYfVYX]b[`hYb` ; YgW\`ÀZhY`i`gZ\`Ybž`X]Y`g]W\`gWk`Yf`Yf\`c`Yb
_`ÖbbYb"

F Yhhi b[ga U» bU\ a Yb`i`bX`B`chZU``j`c`fgc`f[`Y`

8]Y`FYhhi`b[`gX]YbghY`k`UfYb`k`À\fybX`XYg`Ghi`fa`k`YhhYfg
VYgcbXYfg`[`YZcfXYfh`" `b`BcfXZf]Yg`UbX`k`i`fXYb`a`Y\fyfY
F Yhhi`b[`gY]bgÀhnY`Xi`fW\`YZØ\fhž`XUfi`bhYf`X]Y`FYhhi`b[`j`cb
DYfgcbYb`Ui`g`XYa`K`UhhYba`YYf`"8]Yg`i`bhYfghfY]W\h`X]Y
B`chk`YbX][`_Y]h`Y]bYf`[`i`h`Zi`b`_h]cb]YfYbXYb`B`chZU``]bZfUghfi`_hi`f`]b
FY[`]cbYbž`X]Y`j`cb`Yi`hfYa`Ya`K`YhhYf`ghUf`_`VYhfc`ZYb`g]bX`"8]Y
:`Yi`Yfk`Y\fyb`i`bX`FYhhi`b[`gX]YbghY`UfVY]hYb`Yb[`ni`gUa`a`Yb`i`bX
ØVYb`fY[`Y`a`À`][`B`chZU``gnYbUf]Ybž`i`a`gW\`bY``i`bX`YZZY`_h]j
fYU[`]YfYb`ni`_`ÖbbYb"

9]b`k`YgYb`h]W\Yf`6YghUbXhY]`XYf`B`chZU``j`c`fgc`f[`Y`]b`X]YgYb
FY[`]cbYb`]gh`X]Y`5i`Z`_`Àfi`b[`XYf`6Yj`Ø`_Yfi`b[`"
`bZcfa`Uh]cbg`_Ua`dU[`bYb`_`Àfyb`Ui`Zž`k`]Y`a`Ub`g]W\`]a` :`U``Y]bYg
l`bk`YhhYfg`cXYf`Y]bYf`9]U`_i`]Yfi`b[`j`Yf\U`hYb`gc``hY`"Ni`XYa`[`]Vh
Yg`gdYn]Y``Y`5ddg`i`bX`K`Ufbgmg`hYa`Yž`X]Y`fYW\`hnY]h][`j`cf
Xfc`YbXYb` ; YZU\fyb`k`UfbYb`"Gc`W\Y`A`U»`bU\`a`Yb`g]bX
Yb`hgW\Y]XYbXž`i`a`XYb`A`YbgW\Yb`XUg`f]W\h][`Y`J`Yf\U`hYb`]b
?f]gYbg]hi`Uh]cbYb`ni`j`Yfa`]hY`b`i`bX`gc`gck`c`\`DYfgcbYb`YVYb`U`g
Ui`W\`GUW\`k`YfhY`ni`gW\`ØhnYb"

GhUh]gh]_Yb`ni`YI`hfYa`Yb`K`YhhYfYfY][`b]ggYb`

@Ui`h`Y]bYa`6Yf]W\h`XYg`8Yi`hgW\Yb`K`YhhYfX]YbghYg`fBK`8`É`]gh`X]Y
<`Ai`Z][`_Y]h]j`cb`ghUf`_YbGhØfa`Yb`]b`XYb`Y`hnhYb`d\`fnY\`bhYb
[`Ygh]Y[`Yb`"8]Y`NU\`XYf`Ghi`bXYbž`]b`XYbYb
K`]bX[`YgW\`k`]bX][`_Y]hYb`ØVYf`,`6YUi`Zcfh[`Ya`YggYb`k`YfXYbž`\`Uh
g]W\`]a`J`Yf[`Y]W\`ni`XYb`%-`,\$Yf`d\fyb`i`a`Yhk`U`&\$`i`Yf\`Ø\`h"
8]Yg`]gh`Y]b`U`Ufa`]YfYbXYf`HfYbXž`XYf`X]Y`B`chk`YbX][`_Y]h
j`Yfgh`Àf`_hž`[`YY][`bYhY`A`U»`bU\`a`Yb`ni`a`GW\`i`hn]j`cb`A`YbgW\Yb`i`bX

⊖ZfUghfi _hi f'ni 'Yf[fY]ZYb"

Ni gÀhn`]W`VY`Y[Yb`ghUh]gh]gW`Y`9f\YVi b[Yb`XYf`?`]a UzcfgW`i b[ž
XUgg`X]Y`Xi fW`gW`b]h`]W`Yb`HYa dYfUhi fYb`]b`8Yi hgW`UbX`]b`XYb
`YmhYb`⊘\fYb`ghYh][`[Ygh]Y[Yb`g]bX``8]Yg`ZØ\fh`b]W`h`bi f'ni
\Ài Z[YfYb`<]h`Yk Y`Ybž`gcbXYfb`j YfÀbXYfh`Ui W`X]Y`A i ghYf`XYf
B]YXYfgW`À[Yž`k Ug`k]YXYfi a`XUg`F]g]_c`ZØf`, VYfZi hi b[Yb`i bX
Ghi fa gW`ÀXYb`Yf\Ø\h``8]Y`8]g_i gg]cb`ØVYf`XYb`?`]a Uk UbXY`i bX
gY]bY`5i gk]f_i b[Yb`Ui ZYi hfYa Y`K YhhYfYfY][b]ggY`]gh`XYg\U`V
U_hi Y`Yf`XYbb`Y"

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY